

Ils partirent pour Rome à bride abattue. Ils arrivèrent à l'heure où la nuit commençait à tomber sur la ville ; de là ils repartirent à Collatia où était Lucrèce. Alors qu'ils avaient trouvé les belles-filles du roi avec des amis de leur âge, prenant part à des banquets ou se livrant au plaisir, Lucrèce était assise au milieu de sa maison ; elle était occupée, tard dans la nuit, à travailler la laine 5 parmi ses servantes, à la lumière de la lampe. La palme revenait donc à Lucrèce ! Elle fit bon accueil à son mari et aux Tarquins quand ils arrivèrent. Le mari qui avait gagné son pari invita aimablement les jeunes princes à rester. Le désir coupable de prendre Lucrèce de force s'empara alors de Sextus : la beauté et plus encore la vertu évidente de la jeune femme excitaient sa passion [...].

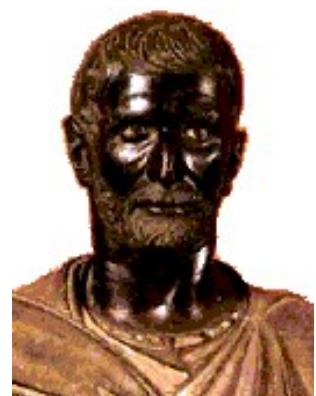
Lucretia, maesta tanto malo, nuntium Romam eumdem ad patrem

10 Ardeamque ad virum mittit, ut cum singulis fidelibus amicis veniant : "ita
facto maturatoque opus esse ; rem atrocem incidisse". Sp.Lucretius cum
P.Valerio Volesi filio, Collatinus cum L. Junio Bruto venit. Lucretiam
sedentem maestam in cubiculo inveniunt : adventu suorum, lacrimae
obortae [sunt] : quaerentique viro : "Satin' salve ? - Minime, inquit ; quid
15 enim salvi est mulieri, amissa pudicitia ? Vestigia viri alieni, Collatine, in
lecto sunt tuo. Ceterum corpus est tantum violatum, animus insonis : mors
testis erit. Sex. est Tarquinius, qui hostis pro hospite priore nocte vi armatus
mihi sibique, si vos viri estis, pestiferum hinc abstulit gaudium." Dant
ordine omnes fidem : consolantur aegram, avertendo noxam ab coacta in
20 auctorem delicti : mentem peccare, non corpus ; et, unde consilium abfuerit,
culpam abesse. "Vos, inquit, videritis quid illi debeatur : ego me, etsi
peccato absolvo, suppicio non libero. Nec ulla deinde impudica Lucretiae
exemplo vivet." Cultrum, quem sub veste abditum habebat, eum in corde
defigit : prolapsaque in vulnus, moribunda cecidit. Conclamant vir paterque.

25 Brutus, illis luctu occupatis, cultrum ex vulnere Lucretiae
extractum, manantem crux pre se tenens, "per hunc, inquit, castissimum
ante regiam injuriam sanguinem juro, vosque, dii, testes facio, [me] L.
Tarquinium Superbum cum scelerata conjugae et omni liberorum stirpe,
ferro, igni, quacumque dehinc vi possim, exsecuturum, nec illos nec alium
30 quemquam regnare Romae passurum [esse]."



Statue de matrone
début Ier s. apr.JC
Musée national
d'Athènes



Buste dit de Brutus
IIIe s. avant JC
Musée du Capitole